

MOSAIC
VIAGGI TRA LE CULTURE

12

«Who touches this book touches a man».

Potremmo declinare al plurale la celebre espressione di Walt Whitman per ogni volume della collana *Mosaic. Viaggi tra le culture*. Sulla scia di Maestri che su questa evidenza hanno costruito una solida ermeneutica, basata sulla percezione del fecondo rapporto tra analisi del linguaggio e interpretazione letteraria, tra elementi strutturali ed elementi contenutistici di carattere filosofico, etico o con forte propensione ai contenuti sociali.

Volumi che diventano dimore stabili dove abita la cultura e in cui sostare più a lungo possibile, come scriveva Elio Vittorini, nel suo *Diario in pubblico*, a cui fa eco Enrico Guaraldo, per il quale l'esercizio del lettore innamorato e dell'esegeta significa star solo nell'universo di un altro, "star solo nel mondo di un Grande della Terra".

Avventure stilistiche e tematico simbolico, con il gusto della composizione e dell'equilibrio tra colori diversi, a partire da una identità, anche forte, ma aperta al dialogo, pronta a dare spazio, a cambiare rotta, a conversare con le altre.

Testi di Letteratura italiana, di Letterature straniere, di Letterature comparate, con una predilezione per le culture meticce, post-coloniali, espressioni di gruppi o di popoli, di singole persone discriminate che hanno trovato nella parola una possibilità di riscatto, di liberazione, di protesta.

Sempre ne *Le plaisir du texte*, sostanziale nutrimento dell'anima. «Nel volume che porta questo titolo, Roland Barthes suggeriva la costituzione di una ipotetica *Société des Amis du texte*, mai seriosa, anzi gioiosa, alla quale mi iscriverei volentieri: in essa ognuna sceglie liberamente i testi con cui confrontarsi» (Emerico Giachery).

La collana, a partire dall'amicizia tra i due direttori e Paolo Loffredo (sotto l'egida di comuni Maestri di letteratura e di vita), si propone di contribuire idealmente alla costituzione di questa società, interrogando le migliori voci della letteratura, antica e moderna, italiana e straniera.

La collana, nel rispetto dei dettami ANVUR, si avvale di un Consiglio Scientifico internazionale e di un comitato di lettori "ciechi".

Direttori:

Elisabetta Marino Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”,
Fabio Pierangeli Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”

Comitato scientifico:

Raffaele Giglio (Università di Napoli “Federico II”), Giuseppe Lupo (Università Cattolica del Sacro Cuore), Patricia Peterle (Universidade Federal Santa Catarina, Florianopolis, Brasile), Lorenzo Bartoli (Universidad Autónoma de Madrid), Paola Villani (Istituto Universitario “Suor Orsola Benincasa”, Napoli), Daniela De Liso (Università di Napoli “Federico II”).

Volumi pubblicati:

- R. RINALDI, *Lecture di italianistica*, 2017, pp. 344, € 18,60
M. BOCCACCIO, *Massimo Bontempelli. Critico e Poeta*, 2018, pp. 230, € 18,00
R. RINALDI, *Fuori tema. Inglese e cinema*, 2018, pp. 226, € 15,00
A. FRACCACRETA, *Montale errante. Cronache di una tensione religiosa*, 2018, pp. 304, € 25,50
C. BEDIN, *Il viaggiatore metaforico. L'odeporica contemporanea e la scrittura di viaggio nell'opera di Antonio Tabucchi*, 2019, pp. 182, € 23,50
S. CAVALLI, *Avere ragione avendo torto. La ricerca letteraria di Giancarlo Buzzzi*, 2020, pp. 168, € 16,50
Femminismo e femminismi. Culture, luoghi, problematiche, a cura di E. MARINO e C. ROVERSELLI, pp. 162, € 15,50
A. ONORATI, *Il Cristo di Wilde e Pasolini*, 2020, pp. 60, € 6,50
A. GAREFFI, *L'opus contra naturam di Montale*. 2020, pp. 208, € 20,00
ONORATI A., PIERANGELI F., *Gloria e virtù: Dante, Leopardi, gli altri*, 2021, pp. 100, € 11,50
La ferita della pena e la sua cura. Spunti e testimonianze per una rieducazione del trattamento penitenziario, a cura di C. GOBBI e M. MENGOZZI, 2021, pp. 234, € 24,50

Genere, storia, diversità, culture

Questioni che toccano l'educazione

a cura di

ELISABETTA MARINO e CARLA ROVERSELLI

PAOLO 
LOFFREDO

Impaginazione: Graphic Olisterno - Portici (Napoli)
Stampa: Grafica Elettronica srl - Napoli

Proprietà letteraria riservata

In copertina:

“Il futuro è davanti a noi” (Gerusalemme, 2014) di Simona Ranieri.


ISSN 2611-1470

ISBN 978-88-32193-86-2

PAOLO
LOFFREDO



© 2022 by Paolo Loffredo Editore srl

80128 Napoli, via Ugo Palermo, 6 - paololoffredoeditore@gmail.com 

www.loffredoeditore.com

INDICE

INTRODUZIONE	pag. 7
STEFANIA LORENZINI, <i>Educatrici/educatrici e giovani accolti nelle comunità di seconda accoglienza per Minori Stranieri Non Accompagnati: criticità relazionali collegate ai generi. Una lettura interculturale e di genere</i>	» 9
ELVIRA LOZUPONE, <i>La ricerca all'interno della macroarea di Lettere e Filosofia: deduzioni e implicazioni di genere</i>	» 29
GAETANA TIZIANA IANNONE, <i>L'accoglienza delle donne vittime di tratta: percorsi di educazione alla salute</i>	» 45
ELISABETTA MARINO, <i>Viaggiatrici vittoriane nell'Impero ottomano: culture a confronto</i>	» 55
CHIARA SINATRA, <i>Il linguaggio inclusivo spagnolo in prospettiva di genere: analisi dei metalinguaggi delle istituzioni in ambito educativo</i>	» 69
ALESSANDRO AMENTA, <i>Narcyza Żmichowska e il circolo delle Entusiaste: tra emancipazione, cospirazione, educazione</i>	» 85
SIMONA MUNARI, <i>L'eclissi dell'autrice in Francia: l'Académie française nel dibattito sulla scrittura inclusiva</i>	» 113
CARLA FRANCELLINI, <i>«She looked down toward the men». Lo sguardo di Elisa in The Chrysanthemums di John Steinbeck</i>	» 125
SIMONETTA SPIRIDIGLIOZZI, <i>Modelli femminili trasmessi attraverso meccanismi transgenerazionali</i>	» 133
ANTONELLA D'ANDREA, <i>Educazione, genere e discriminazione nei Paesi dell'Unione europea</i>	» 145

SILVANO CALVETTO, <i>Dalla Resistenza al lavoro nel sociale. La partecipazione delle donne nella ricostruzione del Paese</i>	pag. 145
CARLA ROVERSELLI, <i>Giuliana Sorge e la diffusione del metodo Montessori nei primi anni dell'Italia fascista</i>	» 159
YLENIA DE LUCA, <i>Scritture di viaggio al femminile: il femminismo "borghese" di Olympe Audouard</i>	» 175
NOTE BIOGRAFICHE	» 191

INTRODUZIONE

I contributi raccolti in questa sede rappresentano delle variazioni sul tema del *genere*, parola la cui centralità è evidente sin dal titolo scelto per il volume. Situazioni e problemi connessi sia alla lotta per la parità nei diritti, sia alla discriminazione in ambito sociale e linguistico, sono due dei nodi sui quali il lettore e la lettrice sono invitati a ragionare, apprezzando in parallelo l'apporto specifico che le donne hanno saputo offrire nei diversi ambiti del sapere. I saggi qui presentati si soffermano su varie epoche storiche e diverse culture, dimostrando come il desiderio di uguaglianza non conosca confini, così come le discriminazioni subite nel tempo e in contesti distanti tra loro. Lo scopo che accomuna autori e autrici è, dunque, quello di gettare luce su un significativo portato di vita individuale e collettivo, rendendolo noto e fruibile. La questione educativa è anche di primaria importanza: ci si interroga sui modelli vigenti e sulla loro validità, su come tali modelli siano stati alterati, adattati a circostanze ed esigenze nuove, su come la realtà ne sia stata trasformata. Discriminazione e ingiustizia hanno portato a voler sperimentare un altro modo di vivere e di relazionarsi, un'altra educazione.

Le autrici e gli autori dei saggi presenti in questo libro provengono da ambiti disciplinari anche lontani tra loro: sono letterati/e, pedagogiste, giuriste e storici, accomunati dall'interesse per le questioni trattate ma anche da un filo amicale che li lega, poiché molti di loro appartengono a gruppi di ricerca e di lavoro che fanno capo all'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata". Si tratta, pertanto, di un insieme multidisciplinare di studiose e studiosi, mosso dal desiderio comune di comprendere il genere nelle sue relazioni con la sessualità, la classe, l'etnia, la razza, la posizione economica e il contesto storico, adottando una prospettiva spesso transdisciplinare. Ciò contribuisce:

to account for the diversity of conditions underlying difference and to

analyze how difference and differences emerged from, and are linked to, historically-determined social and individual development. The structural specificities of power relations determine how communities, groups and individuals are positioned within social divisions and consequently how and to what extent they are subject to discrimination¹.

Così affermava Diane Ponterotto che, accanto a Margarete Durst, ha dato vita diversi anni fa a questo circolo amicale e di studio che speriamo possa, felicemente, proseguire in altre tappe del suo viaggio.

¹ D. PONTEROTTO, *Feminist Voices from the Global South: Tensions and Intersections in Latin American Gender Scholarship*, in *Femminismo e femminismi. Culture, luoghi, problematiche*, a cura di E. MARINO, C. ROVERSELLI, Napoli, Loffredo, 2019, p. 10.